

## Impaq E und Impaq Plus

### Erschütterungssensoren INSTALLATIONS ANLEITUNG

# SECPLAN TECHNIK

SECPLAN TECHNIK GMBH

Buchenstraße 15 D- 64385 Reichelsheim Tel 06164/5152990

Www.secplan.de

INS 139-5

## 1 Einführung

Die neue Impaq™ Serie der Erschütterungssensoren kombinieren Hervorragendes Design für das Texecom bekannt ist mit modernster Signalverarbeitung. Garantiert schnelle und sichere Konfiguration mit einmaliger Falschalarmbarkeit. Ideal zur Verwendung in nahezu jeder Umgebung. Der leistungsstarke Impaq Plus und der kostengünstigere Impact E bieten ebenso Ruhe für den Installateur und den Kunden. Das Neue Oberflächendesign Ermöglicht leichteren Kabelanschluss und erhöht die Falschalarmbarkeit

Auffallende Eigenschaften des Impaq Plus und Impaq E:

- ✓ Verbesserte Sensivität
- ✓ Einfache Einstellungsprozedur
- ✓ Vollständig einstellbare Detektion
- ✓ Doppelte Anzeigenauswahl
- ✓ Extrem hohe Falschalarmbarkeit
- ✓ Anpassende beschichtete Elektronik
- ✓ Wählbare LED Anzeige
- ✓ Oberflächentechnology
- ✓ Verfügbar in Weiß oder Braun

## 2 EINFÜHRUNG (fortgesetzt)

Ergänzende Eigenschaften über das Impaq Plus

- ✓ 3-farbige LED Anzeige
- ✓ Zwischenspeicherung und frühe Alarmeingabe
- ✓ Grobe Angriffsanzeige
- ✓ Optischer Alarm für leise und zuverlässige Operationen
- ✓ Komfort und Entdeckungs LED frei Auswählbar
- ✓ Strungsanzeige
- ✓ Digitale Signalverarbeitung

## 3 EINFÜHRUNG (Fortgesetzt)

Impaq Plus

Der leistungsstarke Impaq Plus bietet jede mögliche Einstellung die für totale Ausfallsicherheit bei der Installation benötigt wird. Mikroprozessorarbeiten Bieten maximale AS durch benutzung Digitaler Signal Verarbeitung, welche das Umfeld ständig überwacht, es garantiert, dass nur das originale Signal den Alarm auslösen Kann. Ein optisches Relay wird verwendet um ruhig zu arbeiten Und resistent gegen magnetische Einflüsse zu sein. Die 3 Farbige Einstellungs LED Methode blinkt den Ingenieur an Wenn die Sensivität zu hoch oder zu niedrig ist. Sehr gute Detektion und maximale Falschalarmbarkeit.

Impaq E

Der bewährte und günstigere Impact E bietet eine Menge Eigenschaften die man sonst nur in teureren Detektoren findet, kombiniert mit Ingenieurfreundlichkeit. Installation die Sie von Texecom erwarten.

## 4 GARANTIE

Alle Texecom Produkte sind für Zuverlässige, problemlose Arbeiten konstruiert. Die Qualität wird sorgfältig durch teure Computertest überwacht. Als Ergebnis sind die Impaq Serien Mit einer zehnjährigen Umtauschgarantie gegen Defekte im Material oder Ausführung belegt (Details auf Wunsch).

Die Impaq Serien der Detectoren sind konstruiert, Um die Erschütterung die ein Eindringling verursacht Zu erkennen. Da Die Impaq Serien kein komplettes Alarmsystem sind, sondern nur ein Bauteil von Texecom, kann daher keine Verantwortung oder Haftung für Schäden übernehmen die aus einer Fehlfunktion der Impaq Serie resultieren.

Wir behalten und das Recht der Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

Dokument Ref: ImpE/+/EU/1.0-5  
© 1998 - 2003 Texecom Ltd

## 5 ANSCHLUSS HINWEISE

### Terminals

**12V:** Unterstützend an dem +12V bc Bedienfeld Angeschlossen.

**0V:** Unterstützend an dem 0V am Bedienfeld angeschlossen

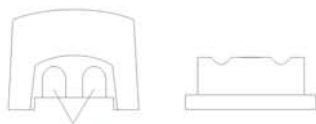
**Alarm:** An eine normalerweise geschlossenen Alarmzone am Bedienfeld angeschlossen.

**Tamper:** Normalerweise an eine geschlossenen Tamper zone auf Dem Bedienfeld angeschlossen.

**Riegel:** Riegel und alles erstes an den Alarm angeschlossen. Auf dem Bedienfeld angeschlossen um Positiv (drücke+ oder SW+) für Riegelmodus oder Alarm Positiv (AL+, A+ve) für den ersten Alarmmodus (siehe Sektion 9). Nur verbunden wenn Riegelmodus oder erster Alarmmodus benötigt wird...

<sup>†</sup>Einstellung nur verfügbar bei Impaq Plus.

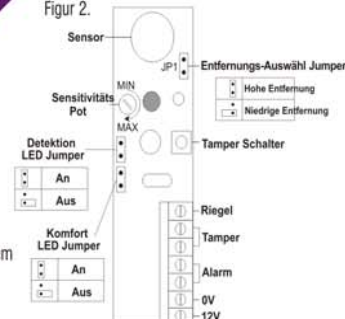
Figur 1.



Lid cable knockouts

## 6 IMPAQ PLUS PCB

Figur 2.



### Impaq Plus Einstellungsoptionen

**Komfort LED Jumper:** Entfernen die den sogenannten Jumper Komfort LED um unabhängig die blitzende Komfort LED Zu deaktivieren.

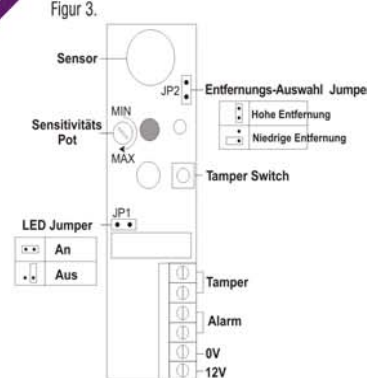
**Detektion LED Jumper:** Entfernen Sie den sogenannten Detektion LED\* um unabhängig die LED davon zu hindern Einen Einfluss zu detektieren oder einen Riegelmodus.

**Entf.auswählen Jumper:** Remove the jumper to select the low Sensivität Entfernung (siehe Sektion 13).

**Sensitivitäts Pot:** Drehen Sie den Pot im Uhrzeigersinn, damit die Detektions Sensivität zunimmt (siehe Sektion 13).

## 7 IMPAQ E PCB

Figur 3.



### Impaq E Einstellungsoptionen

**LED Jumper:** Entfernen Sie den sogenannten LED Jumper Um die LED auszuschalten

**Entf.Einstellung Jumper:** Entfernen Sie den Jumper um die niedrige Sensivitäts Entf. einzustellen (siehe Sektion 14).

**Sensitivity Pot:** Drehen Sie den Pot im Uhrzeigersinn, damit die Detektions Sensivität zunimmt (siehe Sektion 14).

## 8 LED STATUS ANZEIGE

### Impaq Plus

**Blitzendes Grün:** Komfort LED. Wenn aktiviert, wird die Grüne LED etwa alle 3 Sekunden Aufleuchten um korrekte Arbeitsweise anzuzeigen.

**Augenblicklich Grün:** Hintergrund Störungsabstimmung. Es wird verwendet um Hintergrundstörungen Oder eine zu sensible Einstellung während der Installation anzuzeigen.

**Augenblicklich Rot** Alarm Zustand/richtige Sensivität. Es wird Benutzt um anzuzeigen, dass ein Angriff von den Erschütterungssensoren oder korrekte Einstellung Während der Installation gemeldet wird.

**Augenblicklich Orange:** Grober Angriff/zu sensible Zustand. Es wird benutzt um anzuzeigen, dass ein massiver Angriff von den Erschütterungssensoren oder Eine zu sensible Einstellung während der Installation Gemeldet wurde.

**Durchgängig Rot:** Der Impaq Plus ist im Verriegelungsmodus (Siehe Sektion 9).

**Blitzend Rot:** Der Impaq Plus ist im Verriegelungsmodus und War vorher im Alarmmodus (siehe Sektion 9).

### Impaq E

**Rot:** Alarm Zustand

# SECPLAN TECHNIK

Www.secplan.de



## 9 IMPAQ PLUS RIEGEL EINSTELLUNGEN

**Augenblicklich:** Riegelanschluss nicht verbunden: Die LED Wird aufhellen wenn eine Schockwirkung Auftritt und sich dann nach etwa 3 Sekunden Zurücksetzen.

**Die Arretierung** Riegelanschluss eindeutig verbunden mit der Anlage (Set+, SW+) Linie von dem Bedienfeld. Wenn das Feld gesetzt ist, schaltet die LED sich Aus. Wenn das Feld positiv ist, entfernen (Bei nicht-Abstimmung das Bedienfeld) sich Alle Erschütterungssensoren welche einen Alarm ausgelöst haben und zeigen einen Riegelbedingung Mit einer kontinuierlich leuchtenden roten LED an. Riegellinie hoch und runter, Sensoren setzen sich zurück

**Erster Alarm:** Riegelanschluss verbunden mit dem Alarm Positiv (AL+, A+ve) Linie vom Bedienfeld. Der Erste Sensor wird aktiviert während Das System gesetzt ist und zeigt das mit einer langsam blitzenden roten LED (daraufhin das System abstimmen). Erschütterungssensoren aktiviert. Danach wird es damit einer kontinuierlichen roten LED anzeigen. Riegelinie wieder hoch und runter, Erschütterungssensoren setzen sich wieder zurück.

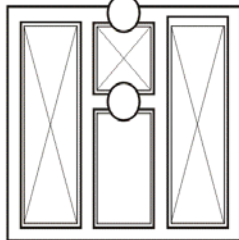
## 10 EINBAU POSITIONEN

Benutzen Sie die Beispiele wie ein Handbuch und w'hlen Sie Die geeigneten Aufbaupositionen aus.

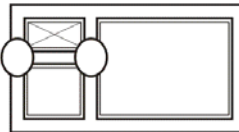
Figur 4a.

Notiz:

Kreise bezeichnen den Impaq

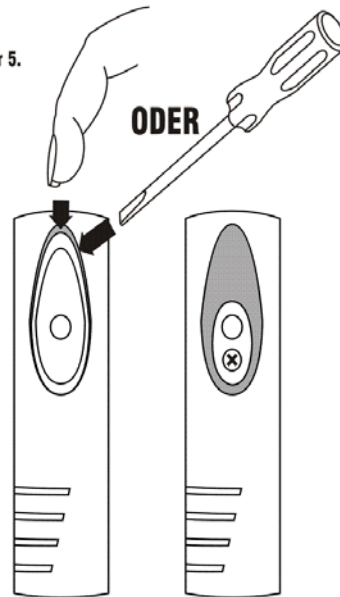


Figur 4b.



## 11 DAS BAUTEIL ÖFFNEN

Figur 5.



## 12 INSTALLATION

1. Wählen Sie die geplante Position um den Detektor zu montieren. Stellen Sie sicher das die Oberfläche sauber und frei von Unebenheiten ist.
2. Entfernen Sie sachte den "Tropfen" mit ihren Fingernägeln Oder einem schmalen Schraubenzieher um an die Sicherungsschraube zu kommen. Öffnen Sie die Schraube und entfernen Sie Den Deckel von dem Gerät (Siehe Figur 5).
3. Öffnen Sie die PCB Halterungsschraube.
4. Heben Sie vorsichtig die kreisförmige Platine aus der Basis Heraus und plazieren Sie sie an einer sicheren Stelle.
5. Halten Sie nun die Basis an die ausgewählte Stelle, Drücken Sie die erforderlichen Halterungslöcher mit einem Schraubenzieher heraus und markieren Sie die zu fixierenden Punkte auf der Grundfläche.
6. Befestigen Sie den Impaq mit 2 Nr. 4 oder Nr. 6 Senkschrauben (harte Oberflächen erfordern ein Führungsloch um befestigt zu werden). Versichern Sie sich das Die Basis vollen und sicheren Kontakt mit der Oberfläche hat.
7. Setzen Sie die kreisförmige Platine vorichtig wieder ein und Befestigen Sie die Basis mit der benötigten Montageschraube.
8. Verbinden Sie die Kabel mit Dem Impaq und stellen Sie sicher, Dass alle Leitungen sicher im Bauteil untergebracht sind. (Siehe Sektion 5 für Verbindungsdetails).

## 13 IMPAQ PLUS EMPFINDLICHKEITS SET-UP

1. Eine Grüne LED leuchtet für ca. 10 Sekunden wenn das Gerät zumersten Mal eingeschaltet wird, während das Gerät sich selbst einmisst.
2. Um die Empfindlichkeit einzustellen, drehen Sie den Potentiometer VR1 auf das Minimum (gg. Uhrzeigersinn) und drücken Sie in die Mitte der Zu schützenden Fläche. Wenn die LED Rot oder Orange leuchtet, Entfernen Sie den "Entfernung Auswahl" Jumper um die "niedrige Empfindlichkeit" Stufe auszuwählen. Allmählich nimmt die Empfindlichkeit Beim drehen von VR1 Im Uhrzeigersinn zu. Drücken Sie nach jeder Einstellung fest auf die Fläche und beobachten Sie die Farbe der LED. Eine rote LED zeigt, dass die Empfindlichkeit korrekt ist. Wenn die Led grün wird, Dann ist die Empfindlichkeit zu niedrig und muss erhöht werden. Wenn Die LED Orange wird, dann ist die Empfindlichkeit zu hoch und muss Verringert werden.
3. Falls erforderlich, kann der Komfort LED Jumper jetzt entfernt werden Um die aufleuchtende grüne Komfort LED selbstständig zu Deaktivieren (siehe Sektion 7).
4. Falls erforderlich, kann der Detektion LED Jumper jetzt entfernt werden Um die LED selbstständig vom anzeigen einer Einwirkung zu Entfernen (siehe Sektion 7).
5. Setzen Sie den Deckel wieder Auf und ziehen Sie die Schraube fest. Drücken Sie den "Tränen" förmigen Deckel in die Öffnung und bringen Sie Ihn an die gewünschte Stelle.

## 14 IMPAQ E SENSITIVITÄTS EINSTELLUNG

1. Wenn das Bauteil das erste Mal gestartet wird, leuchtet die rote LED etwa 10 Sekunden, weil das Geärt sich einmisst.
2. Um Die Sensitivität einzustellen, drehen sie den Potentiometer Vr1 Zum Minimum (gg. Uhrzs.) und tippen sie fest die Mitte der Fläche die geschützt werden soll. Wenn die LEDs verschwinden, Drücken Sie den Entf. Ausw. Jumper um die geringe Sensitivitäts Entfernung auszuwählen.. Allmählich sehen Sie die Sensitivität Wenn Sie Vr1 im Uhrzs. Drehen. Nach jeder Abgleichung tippen Sie die Fläche fester und beachten die LED. Eine rote LED zeigt An, dass die Sensitivität nicht richtig ist.
3. Fall nötig, kann der LED Jumper jetzt auf deaktiviert gestellt Werden, um die LEDs auszuschalten (siehe Sektion 6).
4. Setzen Sie das Gehäuse wieder drauf und ziehen Sie die Schrauben fest. Drücken Sie die "Tränen" in den Deckel und Befestigen Sie den Impaq E.

## 15 FALSCHALARM SCHUTZ

Design:

Geräuschmindernde Kreise mit maximaler Grundfläche. Digitale Signal Verarbeitung (Impaq Plus)

Electrostatisc Entladung:

Kein FA bis zu  $\pm 8kV$  Conforms Bis BS EN50130-4: 1996 Clause 9.

Strahlen FA Schutz:

Kein FA von: 80 - 1000MHz @ 10V/m 80% 1kHz Amplitude Modulation. 80 - 1000MHz @ 10V/m 1Hz Pulse Modulation. Entspricht BS EN50130-4: 1996 Clause 10.

Führung FA Schutz:

Kein FA von 0.15 - 100MHz @ 10V/m 80% 1kHz Amplitude Modulation. 0.15 - 100MHz @ 10V/m 1Hz Pulse Modulation. Entspricht BS EN50130-4: 1996 Clause 11.

Ausgleichsvorgang Explosion:

Kein FA bis zu  $\pm 1kV$  Conforms Bis BS EN50130-4: 1996 Clause 12.

langsam/Hohe Energie Spannungsquelle:

Kein FA bis zu  $\pm 1kV$  Conforms Bis BS EN50130-4: 1996 Clause 13.

Wärme Abgase:

Entspricht BS EN55022: 1999 Klasse B.

## 16 TECHNISCHE ANFORDERUNGEN

Spannung 9 - 16Vdc

Aktuell

Impaq Plus: 20mA typischl.

Impaq E: 9mA typisch.

Max. Fliedering 2Vpp 10Hz - 100Hz @ 12Vdc.

Alarm Output

Impaq Plus: Gewöhnlich geschlossen (ausfallsicher) spannungsfreie Verbindungen. Bewertet bei 350V<sub>DC</sub>; 100mA. Optisches Relay, typisch 16? to 26? Kontakt Resistenz.

Impaq E: Gewöhnlich geschlossen (ausfallsicher) Spannungsfreie Verbindungen bewertet bei 24V DC, 50mA geschützt durch 18? Serien Res.

Tamper Output: Gewöhnlich geschlossen spannungsfreie Verb. Bewertet bei 24V<sub>DC</sub>, 50mA.

Alarm Sperrzeit: >2 Sekunden typisch

Detektion LED

Impaq Plus: Anlageninterner Jumper zum aktivieren/deaktivieren LED unabhängig auswählbar

Impaq E: Anlageninterner Jumper zum aktivieren/deaktivieren

Detektions Methode: Eigener Piezoenergieumwandler

## 17 UMWELT

Arbeitstemperatur: 0°C (+32°F) to +55°C (+131°F).

Lagerungstemperatur: -20°C (-4°F) to +60°C (+140°F).

Maximale Feuchtigkeit: 95% nicht - kondensierend

EMC Umgebung: Wohngegenden, kaufmännische Und kleine Industriegebiete.

## 18 PHYSIKALISCH

Montage: Fensterrahmen, Türen, Wände Und Dächer

Schutzhülle: Flammenverzögerung ABS.

Abmessungen: 86mm x 25mm x 21mm.

Gewicht: Ca. 40g

## 19 QUALITÄTS VERSICHERUNG

Alle SECPLAN Produkte sind konstruiert und hergestellt worden Für zuverlässige, problemlose Arbeiten. Die Qualität ist sorgsam Von Computertests überwatcht.

Als Mitglied des British Security Industry Association (BSIA) und der European Association of Security Equipment Manufacturers (EASEM), ist SECPLAN also eine Qualitätssichere Gesellschaft zu ISO 9002.

Europäische Standards: entsprechen der Europäischen Union (EU) Elektro-Magnetische Kompatibilität (EMK) richtungweisend 89/336/EEC.

Impaq Ist eine Handelsmarke von SECPLAN.

REgistriertes Muster Nr.: 2073220



Certificate Number: FM 35285



British Security Industry Association

Notiz:  
Für Maxiale Falschalarmsicherheit mmer die Sensibilität auf das niedrigste akzeptable Level setzen.